

TORNADO

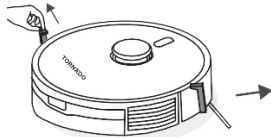
OWNER MANUAL

Robot Quick Guide

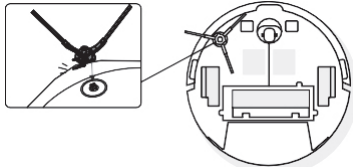


Quick Start Guide

1. Remove protective items



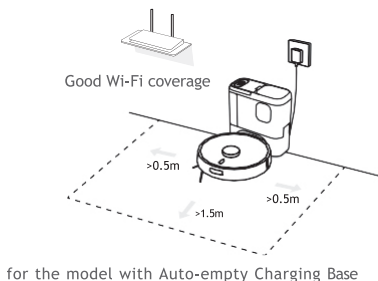
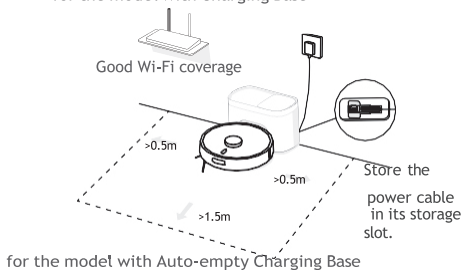
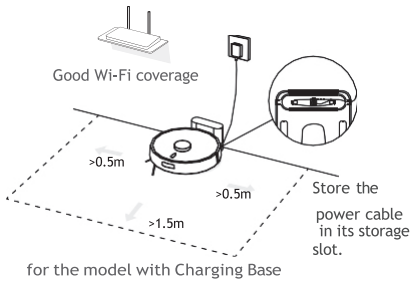
2. Install side brush



3. Place the charging base, connect the power supply and charge the robot

-Place the charging base on a level, non-slip, hard surface and against a wall. Connect the power cable. 1 Before use, clear up the mess especially wires on the floor that may be

-Fully charge the robot before first use



Note:

-Ensure that no objects are placed within 1.5m in front of the charging base and 0.5m from both sides.

-Do not cover the signal transmitting area of the charging base with any object.

-To avoid recharging failure caused by position change, do not put the charging base on a carpet or blanket.

-To return to the charging base smoothly after cleaning, it is recommended to start cleaning from the charging base. Do not move the charging base during cleaning.

4. Connect to mobile client

1- Download the app.

- Search for the "Smart Life" app in the app store. Then download and Install it.

2- Add a device.

- Open the app and follow the prompts to register Smart Life or log in your account.

- Go to the home page of the app. Tap "+" in the upper right corner of the page to enter the "Add Device" page.

- Follow the on-screen instructions to connect with the robot.

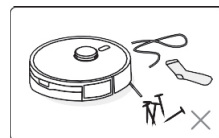
- Only the 2.4GHz band is supported for the Wi-Fi connection

5. Start cleaning

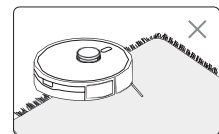


6. Important Tips Before Use

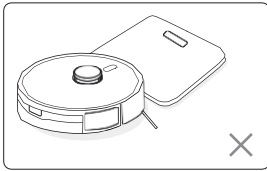
1. Before use, clear up the mess especially wires on the floor that may be wrapped around the robot. Remove items that are fragile, valuable, potentially hazardous, and easy to fall. Avoid any damage to persons or property caused by being entangled, stuck, dragged or knocked over by the robot.



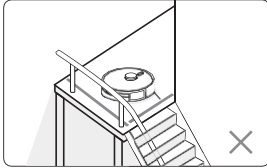
2. Fold the fringed edge of the decorative carpet underneath to prevent it from >0.5m >0.5m entangling the Robot. Avoid carpets that are very dark in color >0.5m Store the >0.5m Store the or thicker than 12.7mm



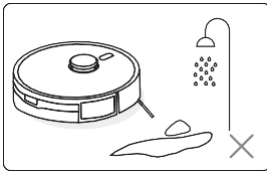
3. The robot may climb on top of objects less than 20mm



4. If the Robot is used in a suspended environment or a dangerous area such as a fireplace or an exhaust port, please use a solid physical barrier to prevent the robot from accidentally falling or entering to cause personal or property damage



5. During cleaning, ensure that the robot is kept away from wet areas and viscous substances



6. Please observe the robot patiently and assist in dealing with some minor problems during the first few runs of the robot. During the first run, you may encounter some situations that require additional adjustment, such as getting stuck or avoiding clean places, which will make the robot run more smoothly in the future

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste.

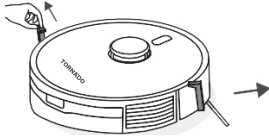
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

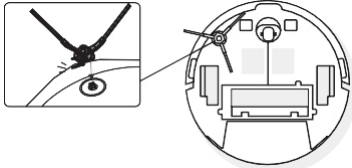


Schnellstartanleitung

1. Entfernen Sie Schutzteile.



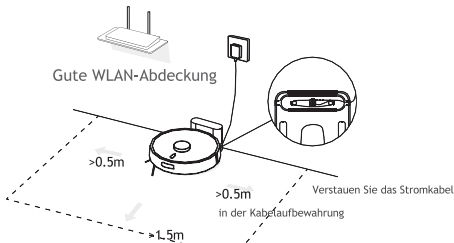
2. Installieren Sie die Seitenbürste



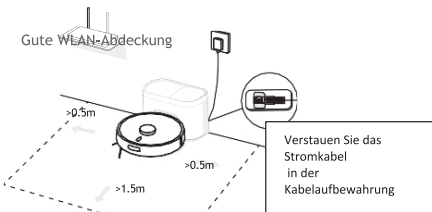
3. Platzieren Sie die Ladestation, schließen Sie die Stromversorgung an und laden Sie den Roboter auf

-Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene, rutschfeste, harte Oberfläche und direkt an eine Wand. Schließen Sie das Stromkabel an.

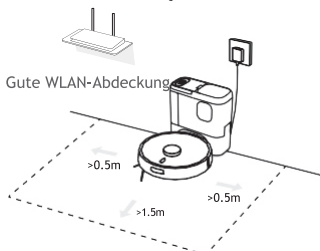
•Laden Sie den Roboter vor der ersten Verwendung vollständig auf.



Für das Modell mit Ladestation.



Für das Modell mit automatischer Entleerungs-Ladestation.



Für das Modell mit automatischer Entleerungs-Ladestation

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände im Umkreis von 1,5 m vor der Ladestation und 0,5 m zu beiden Seiten befinden.
- Decken Sie den Signalübertragungsbereich der Ladestation nicht mit Gegenständen ab.
- Um Ladefehler durch Positionsänderungen zu vermeiden, stellen Sie die Ladestation nicht auf einen Teppich oder eine Decke.
- Damit der Roboter nach der Reinigung problemlos zur Ladestation zurückkehren kann, wird empfohlen, die Reinigung von der Ladestation aus zu starten. Bewegen Sie keine Barrieren, die verhindern könnten, dass der Roboter versehentlich die Ladestation erreicht oder verlässt.

Verbindung mit der mobilen App herstellen .

1 -Laden Sie die App herunter.

• Suchen Sie im App-Store nach der „Smart Life“-App. Laden Sie sie herunter und installieren Sie sie.

2 -Fügen Sie ein Gerät hinzu.

• Öffnen Sie die App und folgen Sie den Anweisungen, um sich zu registrieren oder in Ihr Smart Life-Konto einzuloggen.

• Gehen Sie auf die Startseite der App. Tippen Sie oben rechts auf „+“, um die Seite „Gerät hinzufügen“ aufzurufen.

• Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um den Roboter zu verbinden.

Hinweis:

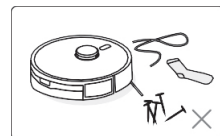
• Für die WLAN-Verbindung wird nur das 2,4-GHz-Band unterstützt.

5. Reinigung starten



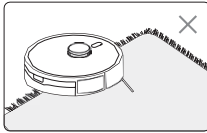
6. Wichtige Tipps vor der Verwendung

1.Räumen Sie vor der Verwendung den Boden auf, insbesondere Kabel, die sich um den Roboter wickeln könnten. Entfernen Sie zerbrechliche, wertvolle, gefährliche oder leicht umfallbare Gegenstände, um Schäden an Personen oder Eigentum zu vermeiden, die durch Verwickeln, Steckenbleiben, Ziehen oder Umstoßen durch den Roboter verursacht werden könnten

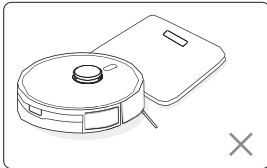


2.Schlagen Sie die fransigen Ränder von dekorativen Teppichen nach unten, um ein Verwickeln des Roboters zu

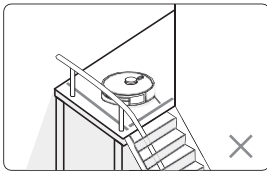
verhindern. Vermeiden Sie Teppiche, die sehr dunkel oder dicker als 12,7 mm sind



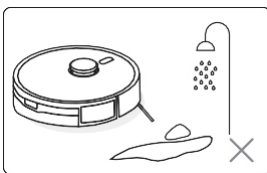
3. Der Roboter kann auf Gegenstände mit einer Höhe von weniger als 20 mm klettern. Entfernen Sie diese Gegenstände, wenn möglich



4. Wenn der Roboter in einer erhöhten Umgebung oder in gefährlichen Bereichen wie einem Kamin oder einem Abluftkanal verwendet wird, verwenden Sie eine stabile physische Barriere, um zu verhindern, dass der Roboter versehentlich abstürzt oder in den Bereich eindringt und Schäden verursacht



5. Halten Sie den Roboter während der Reinigung von nassen Bereichen und klebrigen Substanzen fern



6. Beobachten Sie den Roboter geduldig und helfen Sie ihm, kleinere Probleme während der ersten Läufe zu bewältigen. Während der ersten Verwendung können Situationen auftreten, die zusätzliche Anpassungen erfordern, wie z. B. ein Feststecken oder das Vermeiden bestimmter Bereiche. Diese Anpassungen tragen dazu bei, dass der Roboter in Zukunft reibungslos läuft

Korrekte Entsorgung Von Altgeräten

(Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

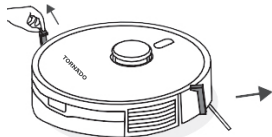
Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

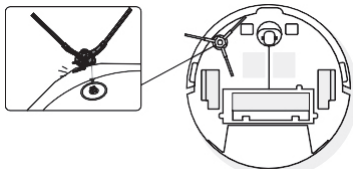


Guide de démarrage rapide

1. Retirez les éléments de protection



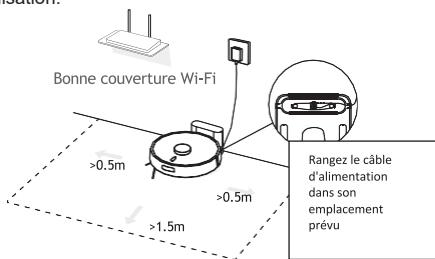
2. Installez la brosse latérale



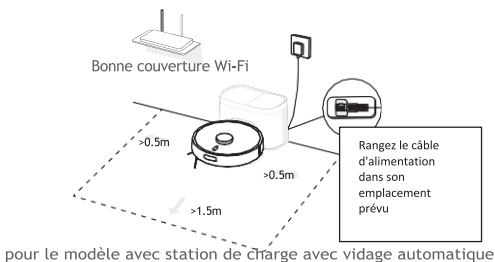
3. Placez la station de charge, connectez l'alimentation et chargez le robot

-Placez la station de charge sur une surface plane, antidérapante et dure, contre un mur. Connectez le câble d'alimentation.

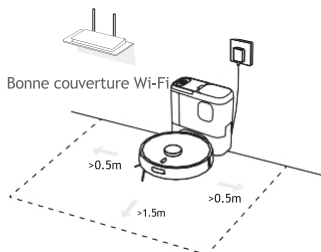
Chargez complètement le robot avant la première utilisation.



pour le modèle avec station de charge



pour le modèle avec station de charge avec vidage automatique



pour le modèle avec station de charge avec vidage automatique

Remarque:

Assurez-vous qu'aucun objet ne soit placé à moins de 1,5 m devant la station de charge et à 0,5 m de chaque côté.

Ne couvrez pas la zone de transmission du signal de la station de charge avec un objet quelconque.

Pour éviter l'échec de la recharge causé par un changement de position, ne placez pas la station de charge sur un tapis ou une couverture.

Pour que le robot retourne à la station de charge sans encombre après le nettoyage, il est recommandé de démarrer le nettoyage depuis la station de charge. Ne déplacez pas la barrière pour empêcher le robot de tomber accidentellement ou d'entrer dans la station de charge pendant le nettoyage.

4. Connectez-vous au client mobile.

-Téléchargez l'application.

Recherchez l'application "Smart Life" dans la boutique d'applications. Ensuite, téléchargez-la et installez-la.

2- Ajoutez un appareil.

Ouvrez l'application et suivez les invites pour vous inscrire à Smart Life ou vous connecter à votre compte.

Accédez à la page d'accueil de l'application. Touchez le symbole "+" dans le coin supérieur droit de la page pour entrer dans la page "Ajouter un appareil".

Suivez les instructions à l'écran pour connecter le robot.

Remarque:

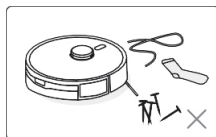
Seule la bande 2,4 GHz est prise en charge pour la connexion Wi-Fi.

5. Commencez le nettoyage



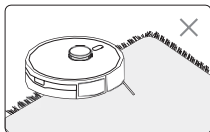
6. Conseils importants avant utilisation

1. Avant l'utilisation, débarrassez le sol des objets, en particulier des fils qui pourraient s'enrouler autour du robot. Retirez les objets fragiles, de valeur, potentiellement dangereux ou faciles à renverser. Évitez tout dommage aux personnes ou aux biens causé par l'enchevêtrement, le blocage, le déplacement ou la chute d'objets provoqués par le robot

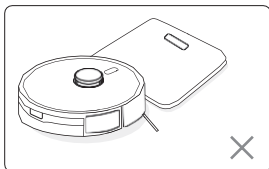


2. Pliez les bords frangés des tapis décoratifs en dessous

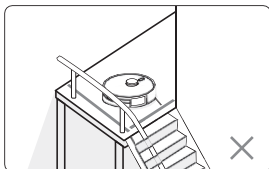
pour éviter qu'ils ne s'enroulent dans le robot. Évitez les tapis très sombres ou de plus de 12,7 mm d'épaisseur



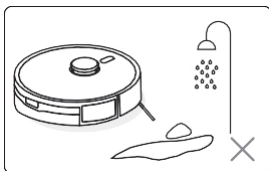
3. Le robot peut grimper sur des objets de moins de 20 mm de hauteur. Retirez ces objets si possible



4. Si le robot est utilisé dans un environnement suspendu ou une zone dangereuse (comme une cheminée ou une bouche d'aération), utilisez une barrière physique solide pour empêcher le robot de tomber accidentellement ou de causer des dommages



5. Pendant le nettoyage, assurez-vous que le robot reste éloigné des zones humides et des substances visqueuses



6. Observez le robot attentivement et intervenez en cas de petits problèmes lors des premiers cycles de nettoyage. Lors de la première utilisation, il est possible de rencontrer des situations nécessitant des ajustements supplémentaires, comme des blocages ou des zones non nettoyées. Cela aidera le robot à fonctionner plus efficacement par la suite

Les Bons Gestes De Mise Au Rebut De Ce Produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

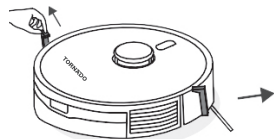
Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés, ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable. Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

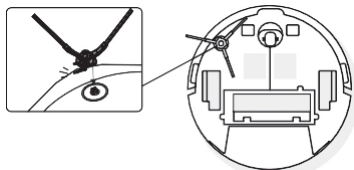


Guida rapida all'uso

1. Rimuovere i dispositivi di protezione

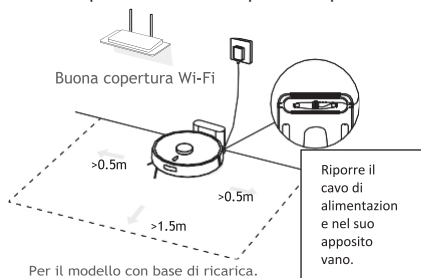


2. Installare la spazzola laterale

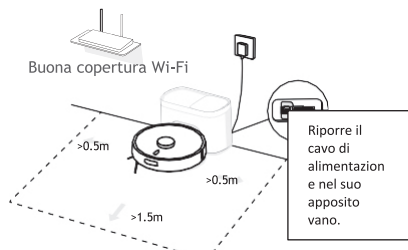


3. Posizionare la base di ricarica, collegare l'alimentazione elettrica e caricare il robot

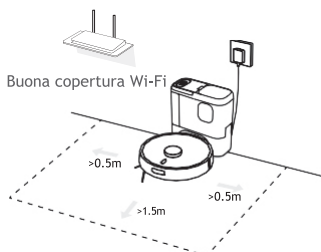
- Posizionare la base di ricarica su una superficie piana, antiscivolo, rigida e contro una parete. Collegare il cavo di alimentazione.
- Caricare completamente il robot prima del primo utilizzo.



Per il modello con base di ricarica.



Per il modello con base di ricarica con svuotamento automatico.



Per il modello con base di ricarica con svuotamento automatico.

Nota:

- Assicurarsi che non ci siano oggetti posizionati entro 1,5 m davanti alla base di ricarica e 0,5 m ai lati.
- Non coprire l'area di trasmissione del segnale della base di ricarica con alcun oggetto.
- Per evitare problemi di ricarica dovuti a cambiamenti di posizione, non posizionare la base di ricarica su tappeti o coperte.
- Per consentire al robot di tornare alla base di ricarica senza problemi dopo la pulizia, si consiglia di iniziare la pulizia dalla base di ricarica. Non spostare ostacoli che impediscano al robot di cadere accidentalmente o di raggiungere la base durante la pulizia.

4. Collegare al client mobile.

1-. Scaricare l'app.:

- Cercare l'app "Smart Life" nello store. Scaricarla e installarla.

2-. Aggiungere un dispositivo.:

- Aprire l'app e seguire le istruzioni per registrarsi o accedere al proprio account Smart Life.
- Accedere alla home page dell'app. Toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra della pagina per entrare nella sezione "Aggiungi dispositivo".
- Seguire le istruzioni a schermo per connettere il robot.

Nota:

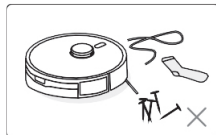
- Per la connessione Wi-Fi è supportata solo la banda a 2,4 GHz.

5. Iniziare la pulizia

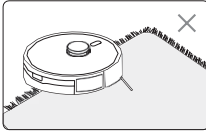


6. Suggerimenti importanti prima dell'uso

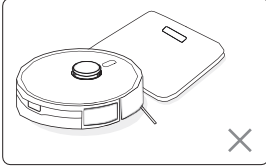
1. Prima dell'uso, liberare il pavimento da oggetti, in particolare fili che potrebbero avvolgersi attorno al robot. Rimuovere oggetti fragili, preziosi, potenzialmente pericolosi o facili da far cadere. Evitare danni a persone o cose causati dall'aggrovigliamento, dal bloccaggio, dal trascinarsi o dall'abbattimento da parte del robot



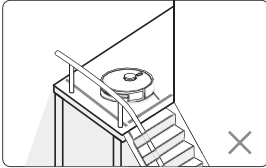
2. Piegate il bordo frangiato dei tappeti decorativi sotto di essi per evitare che si impiglino nel robot. Evitare tappeti molto scuri o di spessore superiore a 12,7 mm



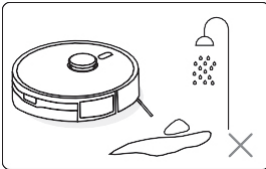
3. Il robot può salire su oggetti alti meno di 20 mm. Rimuovere tali oggetti se possibile



4. Se il robot viene utilizzato in un ambiente sospeso o in una zona pericolosa, come un caminetto o una bocchetta di scarico, utilizzare una barriera fisica solida per evitare che cada accidentalmente o entri in tali aree, causando danni a persone o cose



5. Durante la pulizia, assicurarsi che il robot non entri in aree bagnate o con sostanze viscidie



6. Osservare attentamente il robot durante i primi utilizzi e aiutarlo a risolvere eventuali piccoli problemi. Durante i primi cicli di utilizzo, potrebbe essere necessario fare delle regolazioni, ad esempio se il robot si blocca o evita alcune zone da pulire. Questi accorgimenti aiuteranno il robot a funzionare più agevolmente in futuro

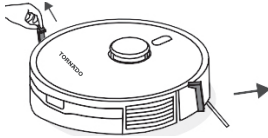
(Rifiuti elettrici ed elettronici)
(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.

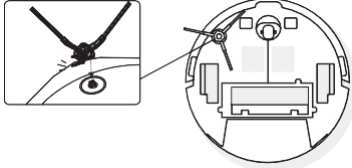


Precauciones Importantes

1. Retire los elementos de protección



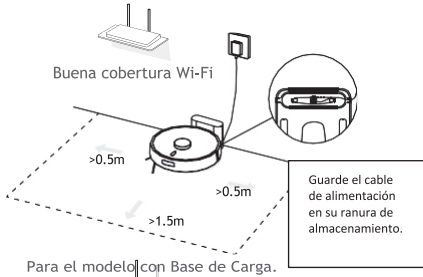
2. Instale el cepillo lateral



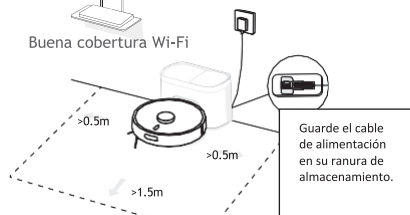
3. Coloque la base de carga, conecte la fuente de alimentación y cargue el robot

• Coloque la base de carga sobre una superficie nivelada, antideslizante, dura y contra una pared. Conecte el cable de alimentación.

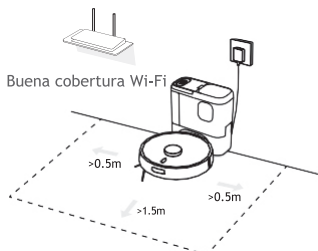
• Cargue completamente el robot antes del primer uso.



Para el modelo con Base de Carga.



Para el modelo con Base de Carga y Vaciado Automático.



Para el modelo con Base de Carga y Vaciado Automático.

Nota:

– Asegúrese de que no haya objetos colocados a menos de 1.5 m frente a la base de carga y 0.5 m a ambos lados.
– No cubra el área de transmisión de señal de la base de carga con ningún objeto.

– Para evitar fallos en la recarga causados por el cambio de posición, no coloque la base de carga sobre una alfombra o manta.

– Para que el robot regrese a la base de carga sin problemas después de la limpieza, se recomienda iniciar la limpieza desde la base de carga. No mueva barreras que impidan que el robot accidentalmente caiga o interfiera con la base de carga durante la limpieza.

4. Conecte al cliente móvil.

1- Descargue la aplicación.

• Busque la aplicación "Smart Life" en la tienda de aplicaciones. Luego descárguela e instálala.

2- Agregue un dispositivo.

• Abra la aplicación y siga las instrucciones para registrarse en Smart Life o iniciar sesión en su cuenta.

• Vaya a la página principal de la aplicación. Toque "+" en la esquina superior derecha de la página para acceder a la página "Agregar Dispositivo".

• Siga las instrucciones en pantalla para conectarse con el robot.

Nota:

• Solo se admite la banda de 2.4 GHz para la conexión Wi-Fi.

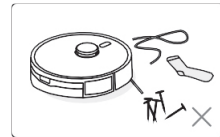
5. Inicie la limpieza



6. Consejos importantes antes de usar

1. Antes de usar, despeje el área, especialmente los cables en el suelo que puedan enrollarse alrededor del robot.

Retire objetos frágiles, valiosos, potencialmente peligrosos o fáciles de caer para evitar daños a personas o bienes causados por enredos, atascos, arrastres o impactos del robot.



2. Doble el borde con flecos de las alfombras decorativas hacia abajo para evitar que se enreden con el robot. Evite alfombras muy oscuras o con un grosor mayor a 12.7 mm

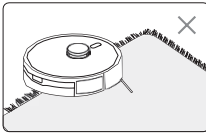
Eliminación correcta de este product

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

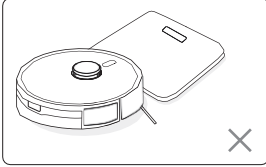
La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recícelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

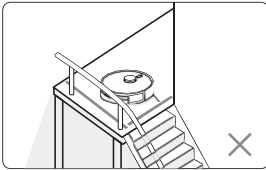
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.



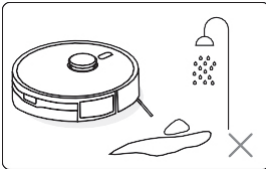
3. El robot puede subirse a objetos de menos de 20 mm de altura. Retire estos objetos si es posible



4. Si el robot se utiliza en un entorno elevado o en un área peligrosa como una chimenea o un conducto de ventilación, utilice una barrera física sólida para evitar que el robot caiga accidentalmente o entre, causando daños personales o materiales



5. Durante la limpieza, asegúrese de mantener al robot alejado de áreas húmedas y sustancias viscosas



6. Observe al robot pacientemente y ayúdelo a resolver pequeños problemas durante los primeros usos. En la primera ejecución, podrían surgir situaciones que requieran ajustes adicionales, como quedarse atascado o evitar ciertas áreas. Esto ayudará a que el robot funcione de manera más eficiente en el futuro

ELARABY

Elaraby Germany GmbH

Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany

00800-00019319

EIB-CS-Europe@elarabygroup.com